

bauhaus

包豪斯

1919-1933

[德] 包豪斯档案馆 [德] 玛格达莱娜·德罗斯特 著

丁梦月 胡一可 译

1919
1933

bauhaus

包豪斯

1919-1933

[德] 包豪斯档案馆 [德] 玛格达莱娜·德罗斯特 著
丁梦月 胡一可 译



TASCHEN  江苏凤凰科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

包豪斯：1919—1933 / 德国包豪斯档案馆，(德)
玛格达莱娜·德罗斯特著；丁梦月，胡一可译。——南京：
江苏凤凰科学技术出版社，2017.1
ISBN 978-7-5537-7635-4

I. ①包… II. ①德… ②玛… ③丁… ④胡… III.
①艺术史—世界—1919—1933 IV. ①J110.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第314041号

FRONTISPIECE:

'Bauhaus' sign on the Dessau Bauhaus building,
around 1930.

Bauhaus
Published by the Bauhaus-Archiv Museum für Gestaltung
Klingelhöferstr. 14, D-10785 Berlin
Responsible: Peter Hahn
Idea: Magdalena Droste

© 2017 TASCHEN GmbH
Hohenzollernring 53, D-50672 Köln; Bauhaus-Archiv; Magdalena Droste
www.taschen.com

Original edition: © 1990 Benedikt Taschen Verlag GmbH

© 1990 for the works illustrated with the Bauhaus-Archiv, Berlin, and heirs of the
artists, except for:

© 2016 VG Bild-Kunst, Bonn, for: Gertrud Arndt, Eugen Batz, Herbert Bayer, Marianne
Brandt, Paul Citroen, Hugo Erfurth, Lyonel Feininger, Walter Gropius, Josef Hartwig,
Johannes Itten, Friedrich Marby, Gerhard Marcks, Ludwig Mies van der Rohe, Lucia
Moholy, László Moholy-Nagy, Gerrit Rietveld, Werner Rohde, Hans-Joachim Rose,
Joost Schmidt, Gunta Stölzl-Stadler, Henry van de Velde, Wilhelm Wagenfeld, and
Fritz Winter

© 2016 The Josef and Anni Albers Foundation/VG Bild-Kunst, Bonn, for: Anni Albers
and Josef Albers

© 2016 Phyllis Umbehr/Galerie Kicken Berlin/VG Bild-Kunst, Bonn, for: Otto Umbehr
© Pechstein/Hamburg-Tökendorf, for: Max Pechstein

Cover design: Prof. Anton Stankowski, Stuttgart

Layout: Prof. Eckhard Neumann, Frankfurt/Main

Editor and production: Dr. Angelika Taschen, Cologne

Biographies, bibliography and list of illustrations: Karsten Hintz, Berlin

English translation: Karen Williams, Cologne

包豪斯 1919—1933

著 者 [德] 包豪斯档案馆 [德] 玛格达莱娜·德罗斯特
译 者 丁梦月 胡一可
项 目 策 划 凤凰空间 / 陈 景
责 任 编 辑 刘屹立
特 约 编 辑 张晓菲

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>
经 销 全国新华书店
印 刷 博罗园洲勤达印务有限公司

开 本 1 020 mm × 1 440 mm 1/16
印 张 16
字 数 332 800
版 次 2017年1月第1版
印 次 2017年1月第1次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-7635-4
定 价 288.00元 (精)

图书如有印装质量问题，可随时向销售部调换 (电话：022-87893668)。

目录

前言	6	印刷和广告工作坊	148
包豪斯的起源	8	编织工作坊	151
魏玛包豪斯——表现主义时期的包豪斯	20	细木、金属、壁画和雕塑工作坊	153
关于教师	22	德绍包豪斯的戏剧	158
约翰·伊顿和他的教学	24	困难年代1926—1927年	161
关于工作坊	34	瓦尔特·格罗皮乌斯辞职	162
聚会—工作—玩乐	37	汉斯·迈耶：必需品，不是奢侈品	164
包豪斯的女学生	38	包豪斯重组	170
建筑教学和房地产	40	工作坊重组	174
格罗皮乌斯与伊顿之间的冲突	45	室内设计工作坊——细木工作坊	175
政治纷争中的魏玛包豪斯	46	室内设计工作坊——金属工作坊	176
艺术与技术——走向新融合	52	室内设计工作坊——壁画工作坊	178
包豪斯的风格派	54	广告工作坊	180
保罗·克利的课程	62	编织工作坊	184
瓦西里·康定斯基的课程	66	汉斯·迈耶管理下的戏剧	186
陶器工作坊	68	自由绘画课	188
编织工作坊	72	汉斯·迈耶管理下的建筑教学	190
金属工作坊	75	贝尔瑙工会联盟学校	193
家具工作坊	82	多登住宅扩展	196
彩绘玻璃和壁画工作坊	86	汉斯·迈耶领导下包豪斯取得的成就	196
木刻工作坊和石雕工作坊	91	汉斯·迈耶被解雇	198
装订工作坊	95	路德维希·密斯·凡·德·罗：	
平面印刷工作坊	98	包豪斯成为建筑学院	202
魏玛包豪斯的剧院	101	包豪斯的新课程	204
1923年包豪斯展	105	财政困难与政治斗争	206
魏玛包豪斯的建筑	110	希尔博赛默和密斯·凡·德·罗的建筑课	209
魏玛包豪斯的衰落	113	容克斯住宅区	216
德绍包豪斯：设计研究所	118	广告和摄影工作坊	219
德绍包豪斯的建筑	120	编织工作坊与室内设计工作坊	224
教师住宅	126	德绍的政治终结	227
多登住宅区	132	德国的包豪斯？包豪斯的终结	228
1925年和1927年的学校改革	134	柏林包豪斯	233
包豪斯著作——《包豪斯》季刊	137	注释	
约瑟夫·阿尔波斯和拉兹洛·莫霍利·纳吉		人物介绍	242
在德绍的基础课程	140	参考文献	254
保罗·克利和瓦西里·康定斯基在德绍的课程	144	插图目录	254
工作坊的生产和教学	147		

bauhaus

包豪斯

1919-1933

[德] 包豪斯档案馆 [德] 玛格达莱娜·德罗斯特 著
丁梦月 胡一可 译

TASCHEN  江苏凤凰科学技术出版社

B
A
C
H
A
C
C
U
S

bauhaus archiv magdalena droste

bauhaus

包豪斯

1919–1933

图书在版编目 (CIP) 数据

包豪斯：1919—1933 / 德国包豪斯档案馆，(德)
玛格达莱娜·德罗斯特著；丁梦月，胡一可译。——南京：
江苏凤凰科学技术出版社，2017.1
ISBN 978-7-5537-7635-4

I. ①包… II. ①德… ②玛… ③丁… ④胡… III.
①艺术史—世界—1919—1933 IV. ①J110.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第314041号

FRONTISPIECE:

'Bauhaus' sign on the Dessau Bauhaus building,
around 1930.

Bauhaus
Published by the Bauhaus-Archiv Museum für Gestaltung
Klingelhöferstr. 14, D-10785 Berlin
Responsible: Peter Hahn
Idea: Magdalena Droste

© 2017 TASCHEN GmbH
Hohenzollernring 53, D-50672 Köln; Bauhaus-Archiv; Magdalena Droste
www.taschen.com

Original edition: © 1990 Benedikt Taschen Verlag GmbH

© 1990 for the works illustrated with the Bauhaus-Archiv, Berlin, and heirs of the
artists, except for:

© 2016 VG Bild-Kunst, Bonn, for: Gertrud Arndt, Eugen Batz, Herbert Bayer, Marianne
Brandt, Paul Citroen, Hugo Erfurth, Lyonel Feininger, Walter Gropius, Josef Hartwig,
Johannes Itten, Friedrich Marby, Gerhard Marcks, Ludwig Mies van der Rohe, Lucia
Moholy, László Moholy-Nagy, Gerrit Rietveld, Werner Rohde, Hans-Joachim Rose,
Joost Schmidt, Gunta Stölzl-Stadler, Henry van de Velde, Wilhelm Wagenfeld, and
Fritz Winter

© 2016 The Josef and Anni Albers Foundation/VG Bild-Kunst, Bonn, for: Anni Albers
and Josef Albers

© 2016 Phyllis Umbehr/Galerie Kicken Berlin/VG Bild-Kunst, Bonn, for: Otto Umbehr
© Pechstein/Hamburg-Tökendorf, for: Max Pechstein

Cover design: Prof. Anton Stankowski, Stuttgart

Layout: Prof. Eckhard Neumann, Frankfurt/Main

Editor and production: Dr. Angelika Taschen, Cologne

Biographies, bibliography and list of illustrations: Karsten Hintz, Berlin

English translation: Karen Williams, Cologne

包豪斯 1919—1933

著 者 [德] 包豪斯档案馆 [德] 玛格达莱娜·德罗斯特
译 者 丁梦月 胡一可
项 目 策 划 凤凰空间 / 陈 景
责 任 编 辑 刘屹立
特 约 编 辑 张晓菲

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>
经 销 全国新华书店
印 刷 博罗园洲勤达印务有限公司

开 本 1 020 mm × 1 440 mm 1/16
印 张 16
字 数 332 800
版 次 2017年1月第1版
印 次 2017年1月第1次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-7635-4
定 价 288.00元 (精)

图书如有印装质量问题，可随时向销售部调换 (电话：022-87893668)。

目录

前言	6	印刷和广告工作坊	148
包豪斯的起源	8	编织工作坊	151
魏玛包豪斯——表现主义时期的包豪斯	20	细木、金属、壁画和雕塑工作坊	153
关于教师	22	德绍包豪斯的戏剧	158
约翰·伊顿和他的教学	24	困难年代1926—1927年	161
关于工作坊	34	瓦尔特·格罗皮乌斯辞职	162
聚会—工作—玩乐	37	汉斯·迈耶：必需品，不是奢侈品	164
包豪斯的女学生	38	包豪斯重组	170
建筑教学和房地产	40	工作坊重组	174
格罗皮乌斯与伊顿之间的冲突	45	室内设计工作坊——细木工作坊	175
政治纷争中的魏玛包豪斯	46	室内设计工作坊——金属工作坊	176
艺术与技术——走向新融合	52	室内设计工作坊——壁画工作坊	178
包豪斯的风格派	54	广告工作坊	180
保罗·克利的课程	62	编织工作坊	184
瓦西里·康定斯基的课程	66	汉斯·迈耶管理下的戏剧	186
陶器工作坊	68	自由绘画课	188
编织工作坊	72	汉斯·迈耶管理下的建筑教学	190
金属工作坊	75	贝尔瑙工会联盟学校	193
家具工作坊	82	多登住宅扩展	196
彩绘玻璃和壁画工作坊	86	汉斯·迈耶领导下包豪斯取得的成就	196
木刻工作坊和石雕工作坊	91	汉斯·迈耶被解雇	198
装订工作坊	95	路德维希·密斯·凡·德·罗：	
平面印刷工作坊	98	包豪斯成为建筑学院	202
魏玛包豪斯的剧院	101	包豪斯的新课程	204
1923年包豪斯展	105	财政困难与政治斗争	206
魏玛包豪斯的建筑	110	希尔博赛默和密斯·凡·德·罗的建筑课	209
魏玛包豪斯的衰落	113	容克斯住宅区	216
德绍包豪斯：设计研究所	118	广告和摄影工作坊	219
德绍包豪斯的建筑	120	编织工作坊与室内设计工作坊	224
教师住宅	126	德绍的政治终结	227
多登住宅区	132	德国的包豪斯？包豪斯的终结	228
1925年和1927年的学校改革	134	柏林包豪斯	233
包豪斯著作——《包豪斯》季刊	137	注释	
约瑟夫·阿尔波斯和拉兹洛·莫霍利·纳吉		人物介绍	242
在德绍的基础课程	140	参考文献	254
保罗·克利和瓦西里·康定斯基在德绍的课程	144	插图目录	254
工作坊的生产和教学	147		

前言

在魏玛建校距今已近100年了，包豪斯已然成为世界性的概念和标志。作为艺术设计的开创者，它所倡导的就是现在我们称之为“包豪斯风格”的纯粹的简约主义。包豪斯的教师蜚声世界，囊括了一个时代的艺术先驱，例如瓦西里·康定斯基（Wassily Kandinsky）、列奥尼·费宁格（Lyonel Feininger）、保罗·克利（Paul Klee）和奥斯卡·施莱默（Oskar Schlemmer）。包豪斯的教学策略主要是由约翰·伊顿（Johannes Itten）、约瑟夫·阿尔博斯（Josef Albers）和拉兹洛·莫霍利·纳吉（László Moholy-Nagy）制定的，而后被全球的艺术课程和设计机构广泛应用，时至今日依然势头不减。另一方面，包豪斯建筑先锋派在20世纪得以发展，以瓦尔特·格罗皮乌斯（Walter Gropius）和路德维希·密斯·凡·德·罗（Ludwig Mies van der Rohe）的作品为发端，其单调的盒状结构和“没有灵魂”的住宅因使城市变得丑陋且违背乡村肌理，而在今天饱受争议。

世人对包豪斯，简化、偏见和误解居多，在其短暂而坎坷的14年历程中，包豪斯更是经历了太多的自我挣扎。包豪斯已经成为激进的现代化生活和其积极作用与消极副作用的一个代名词。这个名字代表着一套完整的程序，同时，学校的发展和曲折的命运也受到了支持者和批评家的广泛关注。

包豪斯的发展历程或多或少地与德国的第一个共和国——魏玛共和国的历史有关。格罗皮乌斯于1919年在魏玛建立包豪斯，而魏玛是商讨制定民主宪法的国民议会所在地。1933年，在几个月前刚刚夺取政权的德国国家社会主义工人党的巨大压力下，作为最后一任校长的密斯·凡·德·罗，不得不在柏林将包豪斯解散。

然而，体制的压制无法控制其所代表的思想的影响力，尤其是包豪斯最重要的那些教师都陆陆续续地离开德国，在美国等国家大放异彩。格罗皮乌斯和马塞尔·布劳耶（Marcel Breuer）成为建筑师和哈佛大学的建筑学教师，密斯·凡·德·罗去了芝加哥，阿尔博斯继续他在黑山学院的教学生涯，莫霍利·纳吉于1937年在芝加哥创办了“新包豪斯”。其他包豪斯成员分散到了欧洲各个地方以及苏联和中东。另一些人仍然或多或少地安静地处在纳粹德国的统治下。

包豪斯在停止办学后还能得到持续关注，是对它存在的1919至1933年短短10多年间所取得成就的致敬。这一时期的发展需要仔细地审视与辨别，因为包豪斯的影响渗透到了设计的方方面面。包豪斯的发展自身也存在矛盾——从魏玛早期的表现主义风格，到德绍基于建构主义的理念，再到德绍后期和柏林时期对建筑感的日益重视，与此同时，包豪斯的校长也由格罗皮乌斯更换为汉斯·迈耶（Hannes Meyer）、密斯·凡·德·罗。今天，大量出版物、展览中记录了包豪斯的发展历程及其工作和活动的范围，探讨了许多重要的包豪斯观点，涵盖设计、建筑、理论教育和艺术等领域。20世纪60~70年代写作出版的包豪斯的历史大部分基于格罗皮乌斯个人的回忆，在20世纪80年代则出现了越来越多的批评研究，几乎还没有一本著作结合近年研究成果翔实地记录包豪斯的历史。

玛格达莱娜·德罗斯特（Magdalena Droste）已经在包豪斯档案馆和包豪斯设计博物馆从事研究多年，她致力于弥合该项研究的断层。本书以近年来不断修正的视角来描述包豪斯的历史，从包豪斯的产生到最终解散，清晰而简明地梳理了它的结构与发展历程，适读群体既包括一般读者，也包括专家学者。本书没有忽视与包豪斯的美学和社会目标相关的矛盾与冲突。

插图的选择在本书的概念中至关重要。它们绝大多数来源于包豪斯档案馆的收藏品，笔者在过去的几十年里对其进行了整理汇编。包豪斯档案馆丰富的馆藏使得我们有机会重新审视以往的疏漏之处，并重新认识包豪斯在设计与教学上的丰硕成果。

包豪斯的影响永远不会消退，还没有到最后总结它的功绩的时候。本书，以及本书中确凿的、独树一帜的方法，都将为热度持续不减的包豪斯讨论注入令人振奋的新鲜血液。

彼得·哈恩（Peter Hahn）
包豪斯档案馆负责人，于柏林



包豪斯的起源

第8页图：由瓦尔特·格罗皮乌斯和阿道夫·迈耶设计的法古斯工厂（Fagus Factory），开办于1911年。

包豪斯的历史起源可以追溯到19世纪。起因是工业革命造成了手工艺品制造者和工人阶级的生活条件恶化，生产产品滞销而招致其不满，起初只发生在英国，后又席卷德国。全面工业化导致社会转型以及大量人口无产阶级化；同时，它也意味着商品的生产更加合理化，也更廉价。在19世纪，英国成为欧洲领先的工业强国。从1851年开始定期举办的世界博览会给了每个国家向全世界展示自己的领先科技和文化成果的机会。直到19世纪90年代，英国依然蝉联冠军。约翰·拉斯金（John Ruskin）是率先批评英国缺乏人道主义精神的作家之一，他希望通过社会改革和杜绝机器生产改变该现状。他在《威尼斯之石》（*The Stones of Venice*, 1851—1853）一书中描述了他的理想——复兴中世纪的工作方法。



威廉·莫里斯（William Morris）是约翰·拉斯金最重要的学生和崇拜者，正是博学多才的莫里斯把拉斯金的想法变成了现实，并获得巨大成功。莫里斯和拉斯金都对“现代文明”及其附带品“深恶痛绝”¹。莫里斯认为重造每把椅子，每张桌子、床，每个勺子、罐子和杯子是很有必要的，他创办了多个颇具成效的工作坊。到19世纪80年代，由于他们的设计——同时体现了哥特式风格和东方元素——使其得名“工艺品（Arts and Crafts）”（如第10页图）。

自19世纪50年代始，英国人也开始改革传统手工艺者和艺术院校遵循的培训方式。但是由于莫里斯发起的工作坊运动代表着一种“社会乌托邦”式的实践，因此这些教育改革背后的经济利益事关非常现实的问题：英国想要继续保持其在手工艺领域的领头地位。

接下来的几年里有众多工匠行会成立，许多行会都尝试着将他们的经济目的与社区生活相结合。



当莫里斯意识到他的改革思路并不那么成功，并且未能获取大众支持时，他开始加入社会主义，成为英国19世纪80~90年代社会主义运动中最重要的发声者之一。

自古以来，几乎每次新的文化运动初始，都会振臂高呼“文化由人民创造，为人民服务”的口号，包豪斯成立时也不例外。

从19世纪70年代以来，欧洲大陆各国就开始尝试效仿英国在工业生产领域的成功经验。而振兴艺术产业的关键在于修订教育和人才培养政策。

这一深受中世纪后期影响、以花为主题的二维装饰画——展现了两个大写字母在页面或章节中的开放特性——由威廉·莫里斯分别创作于1896年和1871年。

奥地利工艺美术博物馆在维也纳开馆。1871年，一家与其类似的博物馆在柏林建立，它的主人是奥古斯塔皇后，即威廉一世的亲英派妻子，她想要借此为处于低潮期的德国艺术产业鼓舞士气。这些博物馆收集、收藏手工艺展品用于研究，并和学校建立合作关系。但是直到19世纪90年代，改革的第二次浪潮才从英国经比利时传入德国。这标志着新艺术时期的到来，在之后的10~15年里，德国的这种新艺术形式统治了整个欧洲。

1896年，普鲁士政府派出文化间谍赫尔曼·穆特修斯（Hermann Muthesius）去英格兰秘密研究英国成功的秘诀，为期6年。在他的建议下，普鲁士所有手工艺学校都开办了



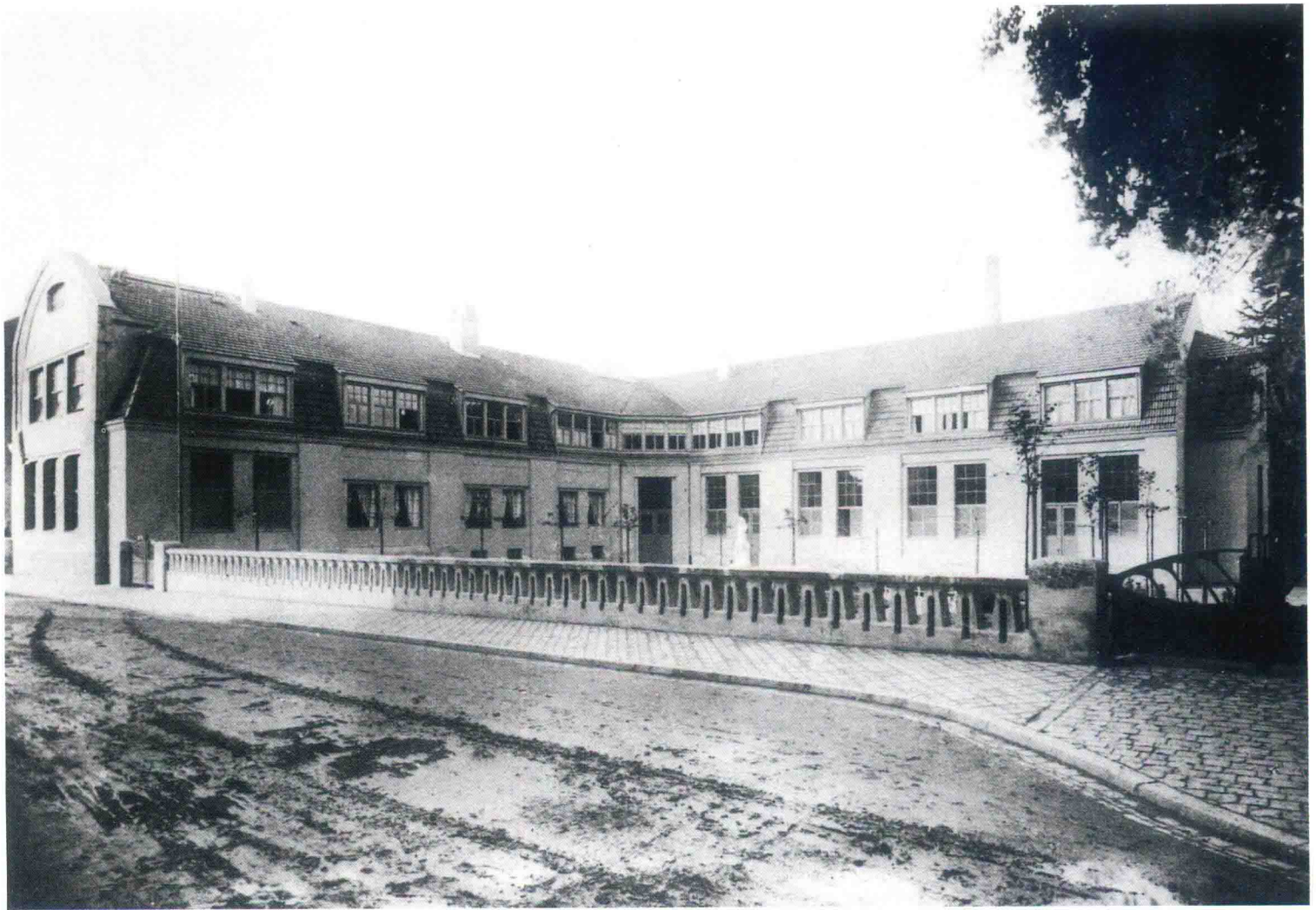
工作坊，并聘用艺术家任教。彼得·贝伦斯（Peter Behrens）、汉斯·博尔齐希（Hans Poelzig）和布鲁诺·保罗（Bruno Paul）分别对杜塞尔多夫（Düsseldorf）、布雷斯拉夫（Breslau）和柏林（Berlin）的艺术教育进行了教学改革。奥托·潘考克（Otto Pankok）将工作坊引入斯图加特（Stuttgart）工艺美术学校，同时在魏玛，亨利·凡·德·维尔德（Henry van de Velde）担任了当时最成功的现代艺术院校之一（如第12、13页图）的校长。此外，随着行业对专业人才需求量的不断增加，女子的入学率有所提高。

红房子，参考了中世纪后期的简洁形式，1859年由英国建筑师菲利普·韦伯（Philip Webb）为威廉·莫里斯一家设计建造。

通过借鉴英国经验，私人小作坊在德国遍地兴起，制作经营家居用品、家具和金属器皿。这其中最重要的当属德累斯顿（Dresden）手工艺艺术家工作室，后于1907年和慕尼黑制造联盟合并为“德意志制造联盟”。英国的手工艺作坊拒绝机器生产，与之相反，德国对其是支持的。理查德·里默施密德（Richard Riemerschmid）设计了一系列“机器家具”，后来布鲁诺·保罗开发了自己的“标准家具项目”。德国在世纪之交的产品颇具特色，依然坚定地保持着19世纪的风格，并没有受到英国工艺美术运动时期产品的影响。

在19世纪90年代，德国超越英国成为领先的工业强国，这一地位一直保持到1914年一战爆发。

在这种高度民族主义的氛围中，人们开始寻找一种能匹配德国世界性工业生产地位的风格形式。在1907年，经济、民族和文化的因素相结合致使德意志制造联盟在慕尼黑



亨利·凡·德·维尔德是1907年创办的大公爵萨克森艺术与手工艺学校的建造者和第一任校长。正是这组建筑后来成了包豪斯的工作坊。

第13页上图：大公爵萨克森美术学院也是根据亨利·凡·德·维尔德的设计来建造的，与艺术与手工艺学校面对面。包豪斯曾于1919年后在此设立行政办公室和工作室。

第13页下图：亨利·凡·德·维尔德在魏玛艺术与手工艺学院的工作室。

(Munich) 成立，这个联盟是一战前艺术与工业联姻的最成功和最具意义的案例。

德意志制造联盟是以12个领先的手工艺制造公司和艺术家为代表形成的组织，旨在“通过教育、宣传以及在相关问题上达成共识等手段，达到艺术、工业与手工技艺在商业活动中的共同升华”²。为了努力保证德国作为主要工业力量的地位，“高品质作品”成为德意志制造联盟的最高目标和最流行的口号之一。其中声名显赫的创始艺术家和建筑师包括理查德·里默施密德、约瑟夫·玛利亚·奥别列奇 (Joseph Maria Olbrich)、约瑟夫·霍夫曼 (Josef Hoffmann)、布鲁诺·保罗·弗里茨·舒马赫 (Fritz Schumacher)、威廉·克雷斯 (Wilhelm Kreis)、彼得·贝伦斯、特奥多尔·菲舍尔 (Theodor Fischer)、保罗·舒尔茨·瑙姆堡 (Paul Schultze-Naumburg)，还有现今大众不太熟悉的阿德尔伯特·尼迈耶 (Adelbert Niemeyer)、马克斯·洛格 (Max Läger)、J.J. 沙尔福格尔 (J.J. Scharvogel)。

生产艺术家设计的产品不再仅仅是工作坊的工作，加入德意志制造联盟的公司也雇佣艺术家。汉诺威 (Hannover) 的百乐顺 (Bahlsen) 饼干厂委托艺术家为其从生产到销售环节进行一条龙设计——包括饼干包装、海报、贸易展会和建筑设计。彼得·贝伦斯在AEG电气公司任职期间，创建了统一的设计风格，小到茶壶，大到汽轮机厂都有这种风格的标志 (如第14、15页图)。德意志制造联盟不仅有自己的展览空间，还举办巡展、出版年

